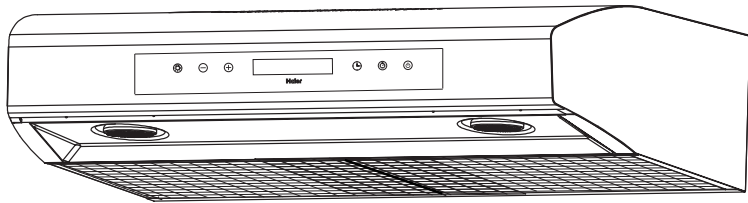


Haier

Range Hood

Extractor de Aire

Hotte de Cuisiniere



User Manual Model
5000 Series

Guide de l'Utilisateur
5000 Series

Manual del Usuario Modelo
5000 Series

SMARTER LIFE

BETTER PLANET

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING!

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact our customer service department for assistance. Our Toll-Free number is 1-877-337-3639.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnection means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this range hood with an additional speed control device.
7. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
8. To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

1. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
2. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
3. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
4. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING*:

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN — You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:
 - A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
 - B. The fire is small and contained in the area where it started.
 - C. The fire department is being called.
 - D. You can fight the fire with your back to an exit.

*Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

CAUTION!

Important – Observe all governing codes and ordinances.

1. For general ventilation use only. Do not use this appliance to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
3. To avoid damage to motor or other components, keep drywall spray, construction dust, etc. off the power unit.
4. Please read specification label on product for further information and requirements.

SAVE THESE INSTRUCTIONS for Future Use

Thank you for using our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best performance from your Haier Range Hood.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in the range hood.

Staple your receipt to your manual.

You will need it to obtain warranty service.

Model number

Serial number

Date of purchase

Table Of Contents

PAGE

Safety Precautions	1
Accessories	3
Installation Preparation	4
Preparing Hood Location	4
Preparing Hood	5-9
Preparing Electrical Connections	10
Installing Hood	11
Operating the Range Hood	12-14
Use and Care	15
Troubleshooting	16
Warranty Information	17

Accessories

Range Hood Accessories Provided:

- 1 Range Hood
- 1 7" Round Duct Plate
- 1 Damper/Duct Connector
- 4 Damper Screws
- 4 Washers
- 4 Range Hood Wood Screws
- 2 Wire Connectors
- 2 HEPA Filters
- 1 User Manual

Check to make sure that all parts and accessories are present and in good condition. If you find that they are not in good condition or are missing, please contact our customer service department for assistance.

Our Toll-Free number is 1-877-337-3639.

Installation Preparation

To install this range hood, you will need the following tools and materials:

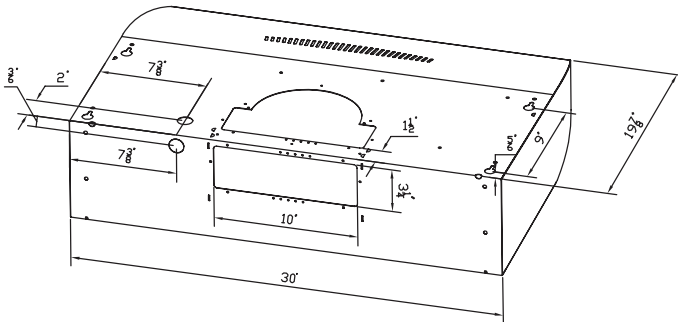
Note: This procedure will require 2 people for easier installation.

Tools Needed for Installation

- Drill
- 1/8" Drill bit for drilling pilot holes
- 1-1/4" Wood bit for drilling electrical wiring access hole
- Phillips head screwdriver
- Flat-head screwdriver
- Pliers
- Pencil, ruler and level for marking range hood location
- Hand saw or jig saw for cutting the wall or cabinet openings
- Hi-Temp duct tape
- Electrical tape
- Connector Clamp

Preparing Hood Location

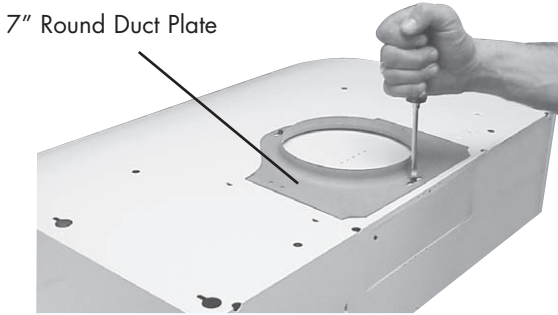
1. Determine whether hood will discharge vertically (3 1/4" x 10" or 7" Round), horizontally (3 1/4" x 10" only) or non-ducted. For vertical or horizontal discharge, run ductwork between the hood location and a roof cap or wall cap. For best results, use a minimum number of transitions and elbows.
2. Use diagram, below, for proper placement of ductwork and electrical cutout in cabinet or wall. For a non-ducted installation, DO NOT cut a duct access hole.



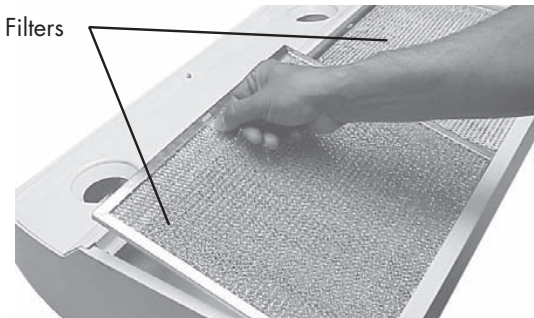
3. Run house wiring between service panel and hood location.

Preparing Hood

1. Remove 7" Round Duct Plate from top of hood. Set duct plate aside - with mounting screws.



2. Remove tape holding filters in place. Pull down on filter tabs and lift filters out. Set filters aside.



3. Remove bottom cover from hood. Set cover and mounting screws aside.



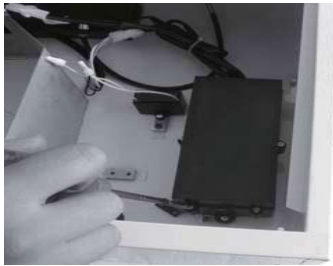
Bottom Cover
(Held in place with 2 screws)

4. Remove Damper/Duct Connector from inside the hood. Set connector aside with mounting screws and parts bag.



Damper/Duct
Connector

5. Remove Wiring Cover from inside the hood. Set cover and mounting screws aside.



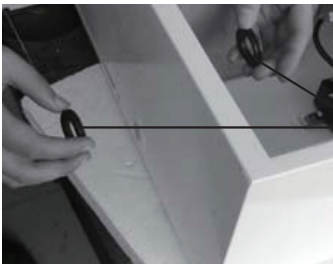
Wiring
Cover

6. Remove the appropriate electrical knockout by inserting a screwdriver. Then snip or break the attachment points.



Electrical
Knockout

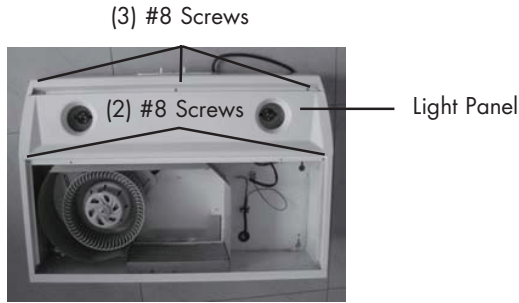
7. Remove either top or back wiring knockout and install approved electrical conduit according to national electrical code.



Conduit

Non-Ducted Installation - Skip to "Preparing Electrical Connections" section. The following steps (7 thru 15) are for DUCTED INSTALLATION ONLY.

8. Remove Light Panel - held in place with (3) #8 screws and (2) #8 screws. Disconnect light assembly wire harness (white connector).

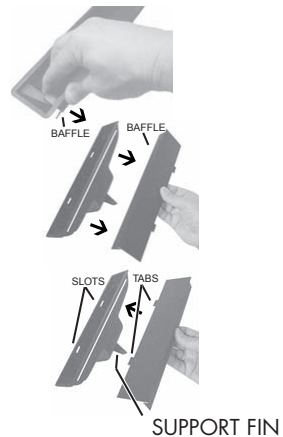


9. Remove Air Chute - held in place with one (1) screw.

NOTE: Be careful not to disconnect any wires.



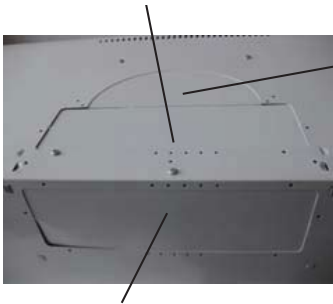
10. Remove Baffle from air chute.
11. Rotate and reinsert baffle into air chute (as shown) so that the baffle tabs fit all the way into slots in the air chute. An audible "click" will be heard when fully installed.



12. Re-install air chute, re-connect wire harness, and replace light panel.
NOTE: Be careful not to trap wires between support fin and light panel.

13. Remove appropriate Duct Knockout(s) from top or back of hood.

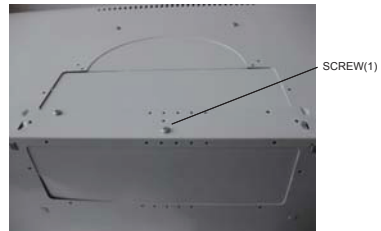
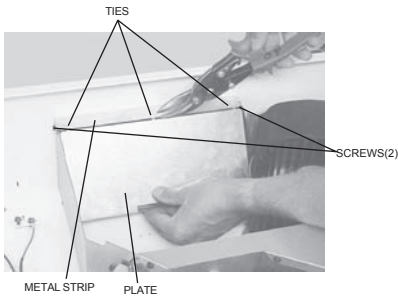
TOP RECTANGULAR DUCT KNOCKOUT
 (Remove for 3 1/4" x 10" Vertical & for 7" Round Discharge)



SEMI-CIRCULAR DUCT KNOCKOUT
 (Remove for 7" Round Discharge)

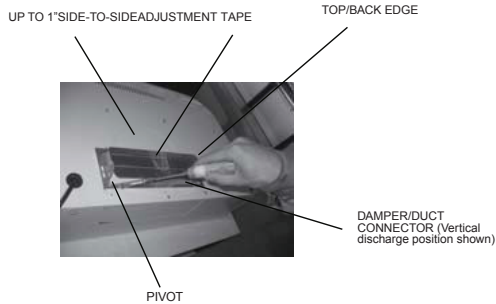
SEMI-CIRCULAR DUCT KNOCKOUT
 (Remove for 7" Round Discharge)

14. Horizontal Discharge Only: Remove the Plate in front of the horizontal discharge knockout. Cut the Ties, remove the screw(1) located on top of unit, lift plate out, and discard plate. DO NOT REMOVE the Metal Strip held in place with Screws(2).



15. 3¼" x 10" Ducted Discharge Only: Remove Tape from damper flap and attach Damper/Duct Connector over knockout opening with screws removed in Step 4 under PREPARING HOOD.

Make sure damper Pivot is nearest to Top/Back Edge of hood.



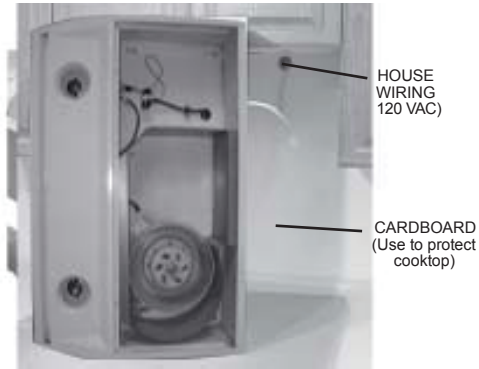
16. 7" Round Ducted Discharge Only: Re-install 7" Round Duct Plate removed in Step #1 under "PREPARING HOOD" section. Install a 7" round damper (purchase separately). Damper flap must open freely in direction of airflow (away from range hood).

NOTE: To accommodate off-center ductwork, the Damper/Duct Connector can be installed up to 1-inch on either side of hood center or the 7" Round Duct Plate can be installed up to ½" on either side of hood center. In extreme off-center installations, one end of the duct connector may need to be trimmed to clear the electrical cable clamp.

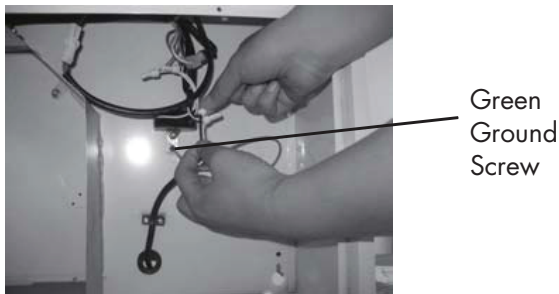
Preparing Electrical Connections

WARNING: To reduce the risk of electric shock, make sure power is switched off at the service panel. Lock or tag service panel to prevent power from being switched on accidentally.

1. Connect House Wiring (120 VAC) to hood. Use a piece of Cardboard to protect the cooktop, if necessary.

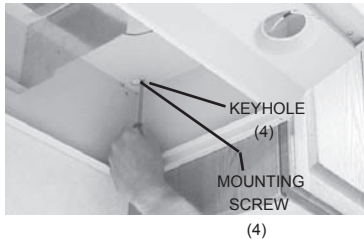


2. Connect house black to hood black wire, house white to hood white wire, and house grounder to the Green Ground Screw. Securely tighten cable clamp onto house wiring.



Installing Hood

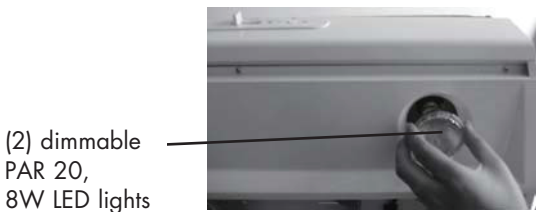
1. Hang hood from (4) Mounting Screws (from parts bag). Be sure to place a washer (included) onto each screw before driving in the screw. Slide hood towards wall until mounting screws are engaged in narrow end of (4) Keyholes. Tighten mounting screws securely.



2. Replace bottom cover.
3. Connect ductwork to hood. Use Duct Tape to make joints secure and air tight.



4. Install (2) dimmable PAR 20, 8W LED lights. Please note that the LED lights must be dimmable in order to adjust light settings.



CAUTION: Bulbs may be hot! Refer to bulb packaging for further information.

5. Replace filters*, turn on power at service panel, and test range hood for proper operation.

*If hood is to be installed Non-Ducted, install the HEPA filters in place of the aluminum filters that were removed earlier. The HEPA filters can be found in a plastic bag labeled as such included with your unit. For Ducted installations, reinstall the aluminum filters.


Operating the Range Hood



After Plug-in


When the hood is connected with the power supply, the hood will be in clock-set mode. The clock will continue to blink 12:00 until the clock is set.

Clock-setting

Touch  to set the clock.


In clock-set mode, the clock in the middle will blink 12:00, indicating the clock needs to be set. The six touch buttons will all be illuminated.



Use **+** or **-** button to set the hour.

Next, touch  and use **+** or **-** button to set the minutes.

Lastly, touch  again to complete setting of the clock.

Wake-up Mode

When unit is off – touching any button will “wake-up” the controls. The controls will illuminate for 5 minutes and  will blink 5 times, then the Time of Day clock on the display will illuminate. The unit will beep twice to signal the unit has NOT been activated.

To keep the Time of Day clock on the display, press and hold  for 3 seconds. A signal will beep once to indicate the selection and Clock symbol will illuminate to continue mode selection. To cancel, press and hold  for 3 seconds. A signal will beep once to indicate selection has been cancelled and the clock symbol will turn off.



Active Mode

Pushing the  button brings the unit into active mode.

The lights and/or fan can now be operated. If no settings are selected after 30 seconds, the unit will go back into “sleep” mode.

Hint: The Haier Logo is only lit when the unit is in active mode.

Light Settings


Touch the  button to turn on the lights. Press once to turn on, twice for higher setting, three times for the highest setting. Pressing again will turn the light off. When the lights are on,  and the lighting power bar are illuminated. The lighting Power bar indicates the light strength selected.

+ & - Fan Speed Settings



Touch **+** or **-** buttons to turn on the fan.


Press **+** to start the fan to Low Speed, another touch increases to Medium Speed, a third touch increases to High Speed, and one more touch will turn the fan off.

Press **-** to start the fan to High Speed, another touch decreases to Medium Speed, a third touch decreases to Low Speed, and one more touch will turn the fan off.

When the fan is on,  symbol and the fan speed bar are illuminated. The fan speed bar indicates the speed of the fan selected.

Auto-off Function



Pressing  while the fan is on, activates the auto-off function. The auto-off symbol  will illuminate. The timer digits display 15 minutes (15:00), the default auto-off time.

Use the **+** or **-** button to set the delay minutes from 1 to 60 minutes. Once the desired time is reached, press the  button to set the auto-off time.


If the time is not entered within 30 seconds, the Auto-off function will automatically cancel.

If Auto-Off is selected and time is entered, but has not been confirmed (by pressing Auto-Off button) Auto-off will automatically start after 30 seconds.

The auto-off count down time will be displayed instead of the time of the day and the  symbol illuminated while this function is active.

To cancel auto-off, press and hold the  button for 3 seconds and the fan will continue running until you turn it off using the **+** or **-** buttons. The auto-off symbol  will turn off after auto-off has been cancelled or time expires.



Turning Range Hood Off

To turn off the unit, select the  button (A beep will sound to signal the unit has been turned off). This will make the controls inactive.


If fan or light is on, one touch on the  button will turn off the fan and/or light. The unit will then go into sleep mode.

If the fan and light are already in the off position, the unit will go into sleep mode automatically after 30 seconds if no function has been selected.

Filter Change Signal Reset

If the filter change signal is on, press and hold Auto-Off and clock-set ( + ) buttons for 3 seconds to reset once the filter has been changed.

Heat Sensor

This unit is equipped with a Heat Sensor that automatically turns on the fan if a certain temperature is reached from cooktop heat. The heat sensor symbol  will be illuminated if this occurs.

The fan will go up to top speed until the temperature comes back down to a normal temperature level. Once the normal temperature has been reached, the heat sensor symbol will turn off and the unit will return to the previous setting before the Heat sensor was activated.

Beep Signals

Any time the user presses a button that cannot be used at the time, the unit will beep twice. A double beep indicates an invalid selection; single beeps indicate a successful selection.

Use and Care

Aluminum Filter

For highest efficiency, this filter should be removed and cleaned periodically. Soak the filter in hot water and mild soap or detergent. Rinse thoroughly and repeat if necessary. Heavy grease buildup may not be cleaned easily, thus the filter may need to be replaced.

Hint: It is recommended to clean the aluminum filter every time the filter change signal is activated.

HEPA/Charcoal Filter

This filter should be changed when the filter change signal is activated. This filter cannot be cleaned and must be replaced when it becomes saturated. Contact Haier at 1-877-337-3639 or check with your local retailer or dealer to purchase replacement filters. See prior section for instructions on how to reset the filter change signal for your specific model.

Light Bulbs

The 5000 series model specifies an 8W-PAR20 LED, but halogen or incandescent bulbs that meet specifications can be used on all models.

Exterior Surface

Wipe the range hood exterior with a soft cloth and a mild detergent suitable for painted surfaces. Do NOT use abrasive materials such as steel wool pads or scouring powders.

Repair or Replacement Parts

Warning! Disconnect range hood from the electrical power supply before servicing.

All parts may be obtained from service centers authorized by Haier, or may be ordered directly from Haier. When ordering parts, please specify the range hood model number on the rating label, which is located on the inside of the range hood.

Troubleshooting

Fan does not turn on, but lights turn on.

This is probably due to either a defective fan switch or a burned-out fan motor. Please call a qualified service professional.

Fan only runs at one speed.

Please see instructions above for troubleshooting when your fan does not turn on, but lights turn on.

Fan circulates air, but does not vent outside.

If air is blowing through the front vent openings, then your range hood has been configured for ductless operation. In order to convert the system to vent outside, a technician must install metal ductwork from the range hood through either an outside wall or the roof and ensure blower has been positioned correctly for your ventilation configuration.

If air is not blowing from the front vent openings, check inside the cabinet above the range hood. If you see a metal duct leading away from the vent hood, then you have a system that vents to the outdoors. If you do not see a duct, your unit may be venting through the back wall.

Lights do not turn, on but fan does.

This could be due to a burned out bulb. Try replacing the light bulb. If the light still does not work, please call a qualified service professional.

Night light does not turn on.

If your unit is using an LED bulb, it must be dimmable for the night light to function. If LED is dimmable, please see above instructions for troubleshooting when the lights do not turn on but fan turns on.

Hint: All LED bulbs are not dimmable. Consult the packaging or local retailer for help selecting the correct bulb.

Neither the fan nor the lights turn on at all.

Check for a tripped circuit breaker or a blown fuse, since the range hood is wired directly to your household electrical system.

NOTE: All work must be performed by a qualified and licensed technician!

Limited Warranty

This warranty covers all defects in workmanship or materials for:

The mechanical and electrical parts (including labor costs) contained in this Haier product, for a period of 12 months, from the date of purchase (commercial or rental applications will be warranted for 90 days).

You must keep and be able to provide your original sales receipt as proof of the date of purchase.

Who is covered?

The original retail purchaser of this Haier product.

What will be done?

Haier will repair or replace, in your home, any mechanical or electrical part which proves defective in normal household use for a period of 12 months.

How can you get service?

1. Contact your nearest Haier authorized Service Center. For the name of the Service Center nearest you, contact Haier at (877) 337-3639.
2. All service must be performed by an authorized Haier Service Center.

THIS WARRANTY COVERS UNITS WITHIN THE CONTINENTAL UNITED STATES, CANADA AND PUERTO RICO. THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Damages from improper installation
- Damages from shipping
- Damages from misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance
- Damages from service by persons other than an authorized dealer or service center
- Labor, service, transportation and shipping charges for the removal of defective parts and for installation of a replacement part, beyond the initial 12-month period.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies. This warranty does not cover incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT!

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES, CONFORMEZ-VOUS AUX DIRECTIVES DE SÉCURITÉ SUIVANTES :

1. Utilisez l'appareil uniquement de la façon prévue par le fabricant. Si Vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.
Notre numéro sans frais est le 1-877-337-3639.
2. Avant d'effectuer une réparation ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique à partir de la boîte électrique et verrouillez le dispositif de déconnexion de l'alimentation afin d'empêcher que l'alimentation ne soit rétablie de façon accidentelle. Si le dispositif de déconnexion de l'alimentation ne peut être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement tel qu'une étiquette, à la boîte électrique.
3. Les travaux d'installation et de câblage doivent être effectués par une personne qualifiée et en conformité avec tous les codes et normes applicables, incluant les codes et les normes relatifs à la prévention des industries régissant la construction.
4. Une quantité suffisante d'air est requise afin d'assurer une combustion appropriée et l'évacuation des gaz par le conduit de fumée (cheminée) de l'équipement de combustion de carburant afin d'éviter un refoulement. Suivez les directives et les normes de sécurité du fabricant de l'appareil thermique tels que publiés par la National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) ainsi que les autorités régissant les codes locaux.
5. Lors de la coupe ou du perçage dans les murs ou le plafond, prenez soin de ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres dispositifs cachés de service.
6. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cette hotte avec un autre dispositif de régulation de vitesse.
7. Les émissions des soufflantes canalisées doivent être rejetées à l'extérieur.
8. Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des canalisations en métal.
9. Cet appareil doit être mis à la terre.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE DE GRAISSE DU DESSUS DE LA CUISINIÈRE :

1. Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance lorsqu'elles sont réglées à de hautes températures. Les débordements par bouillonnement peuvent entraîner la production de fumée ainsi que des renversements de graisse qui peuvent s'enflammer. Réchauffez les huiles lentement à des réglages bas ou moyens.
2. Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à des degrés élevés ou que vous faites flamber des aliments.
3. Nettoyez fréquemment les éventails de ventilation. Il faut éviter de laisser la graisse s'accumuler sur la hotte ou le filtre.
4. Utilisez des ustensiles de cuisine de la taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine de la taille appropriée pour l'élément de surface.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE DU DESSUS DE LA CUISINIÈRE, CONFORMEZ-VOUS AUX DIRECTIVES DE SÉCURITÉ SUIVANTES :

1. **ÉTOUFFEZ LES FLAMMES** à l'aide d'un couvercle ajusté, une tôle à biscuits ou un plateau en métal et éteignez le brûleur. **PRENEZ GARDE AUX BRÛLURES POTENTIELLES.** Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **SORTEZ ET TÉLÉPHONEZ AU SERVICE D'INCENDIE.**
2. **NE PRENEZ JAMAIS DANS VOS MAINS UN USTENSILE EN FLAMME** — vous pourriez vous brûler.
3. **N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU**, incluant des linges à vaisselle ou des linges humides car une violente explosion de fumée pourrait se produire.
4. Utilisez un extincteur **UNIQUEMENT** lorsque :
 - A. Vous savez que vous possédez un extincteur de classe ABC et que vous savez déjà comment l'utiliser.
 - B. Le feu est petit et est confiné à l'espace où il a commencé.
 - C. Quelqu'un a déjà téléphoné au service d'incendie.
 - D. Vous pouvez combattre l'incendie en ayant le dos contre une sortie.

*Basé sur « Kitchen Fire Safety Tips/Conseil de sécurité relatives aux incendies survenant dans les cuisines » publié par la NFPA.

ATTENTION!

Important – Conformez-vous à l'ensemble des codes et des ordonnances en vigueur.

1. Destinée uniquement à une utilisation pour une ventilation générale. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des vapeurs et des matériaux dangereux ou explosifs.
2. Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des canalisations en métal.
3. Afin d'éviter d'endommager le moteur ou ses composants, gardez le vaporisateur de cloison sèche, les canalisations de construction, etc. loin de l'appareil alimenté.
4. Veuillez lire l'étiquette de spécifications sur le produit pour obtenir plus de renseignements et connaître les exigences de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS pour une utilisation future

Merci d'utiliser ce produit Haier.

Ce manuel convivial vous indiquera comment tirer le meilleur rendement de votre hotte de cuisinière Haier.

N'oubliez pas d'inscrire le numéro du modèle et le numéro de série. Ils sont indiqués sur l'étiquette de la hotte de cuisinière.

Brochez votre reçu de caisse à votre guide.

Vous en aurez besoin pour obtenir du service en vertu de la garantie.

Numéro du modèle

Numéro de série

Date d'achat

Table des matières

	PAGE
Consignes de sécurité	1
Accessoires	3
Préparation pour l'installation	4
Préparation de l'emplacement d'installation de la hotte	4
Préparation de la hotte	5-9
Préparation des connexions électriques	10
Installation de la hotte.....	11
Utilisation de la hotte de cuisinière	12-14
Utilisation et entretien	15
Dépannage	16
Renseignements sur la garantie	17

Accessoires

Accessoires fournis avec la hotte de cuisinière

- 1 hotte de cuisinière
- 1 plaque de canalisation ronde de 17,75 cm (7 po)
- 1 connecteur de registre/canalisation
- 4 vis pour le registre
- 4 vis à bois pour la hotte de cuisinière
- 2 connecteurs de fils
- 2 filtres HEPA
- 1 guide de l'utilisateur

Vérifiez si toutes les pièces et les accessoires sont présents et en bonne condition. Si des pièces ou des accessoires ne sont pas en bonne condition ou sont manquants, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'assistance.

Notre numéro sans frais est le 1-877-337-3639.

Préparation pour l'installation

Pour l'installation de la hotte de cuisinière, vous aurez besoin des outils et des matériaux suivants :

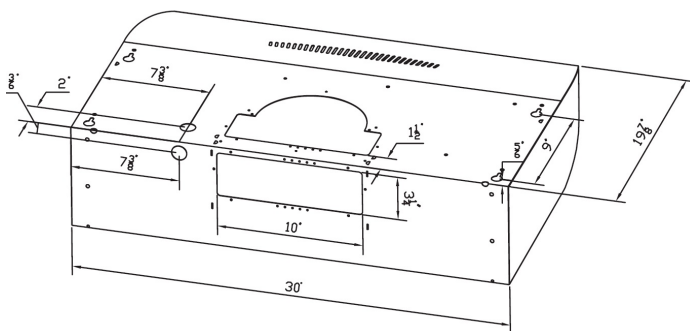
Remarque : deux personnes seront requises pour cette procédure afin de faciliter l'installation.

Outils requis pour l'installation

- Perceuse
- Mèche de perceuse de 1/8 po pour le perçage de trous de guidage
- Mèche à bois de 1 ¼ po pour le perçage d'un trou d'accès au câblage électrique
- Tournevis cruciforme
- Tournevis à tête plate
- Pince multiprise
- Crayon, règle et niveau pour le marquage de l'emplacement de la hotte
- Scie à main ou scie sauteuse pour la découpe du mur ou des ouvertures des armoires
- Ruban à conduits à haute température
- Ruban isolant
- Collet de serrage de connecteur

Préparation de l'emplacement d'installation de la hotte

1. Déterminez si l'évacuation de la hotte se fera verticalement (8,25 cm x 25,4 cm ou 17,75 cm de rond / 3 ¼ po x 10 po ou 7 po de rond), horizontalement (8,25 cm x 25,4 cm / 3 ¼ po x 10 po uniquement) ou sans canalisation. Pour une évacuation verticale ou horizontale, fait passer une canalisation entre l'emplacement de la hotte et un chapeau de toit ou de mur. Utilisez un nombre minimum de transition et de coudes afin d'obtenir les meilleurs résultats.
2. Utilisez le diagramme ci-dessous pour déterminer l'emplacement approprié de la canalisation et des passages de câbles électriques dans l'armoire ou le mur. Pour une installation sans canalisation, NE percez PAS de trou d'accès de canalisation.



3. Acheminez le câblage de la maison entre la boîte à fusible et l'emplacement de la hotte.

Préparation de la hotte

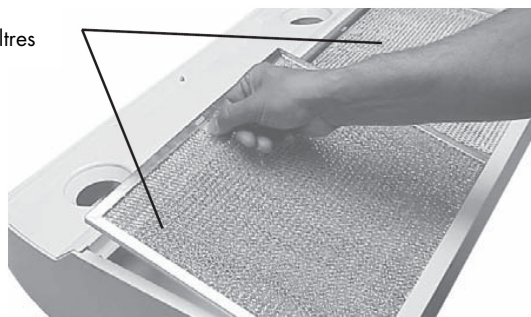
1. Retirez la plaque de canalisation ronde de 17,75 cm (7 po) de la partie supérieure de la hotte. Mettez-la de côté, avec les vis de montage.

Plaque de canalisation ronde de 17,75 cm (7 po)



2. Retirez le ruban maintenant les filtres en place. Tirez sur les languettes des filtres et enlevez les filtres en les soulevant. Mettez les filtres de côté.

Filtres



3. Retirez le couvercle de la partie inférieure de la hotte. Mettez-le de côté, avec les vis de montage.



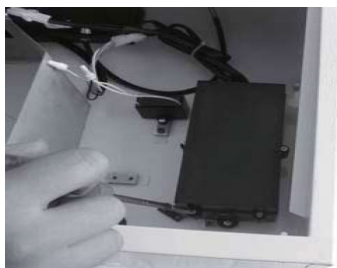
Couvercle de la partie inférieure (maintenu par 2 vis)

4. Retirez le connecteur de registre/canalisation de la partie interne de la hotte. Mettez-le de côté, avec les vis de montage ainsi que le sac de pièces.



Connecteur de registre/canalisation

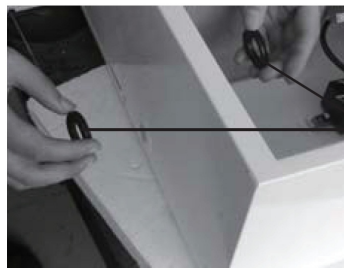
5. Retirez le couvercle de câblage de la partie interne de la hotte. Mettez-le de côté, avec les vis de montage.



6. Insérez un tournevis dans l'alvéole défonçable appropriée. Puis, cassez les points de fixation.



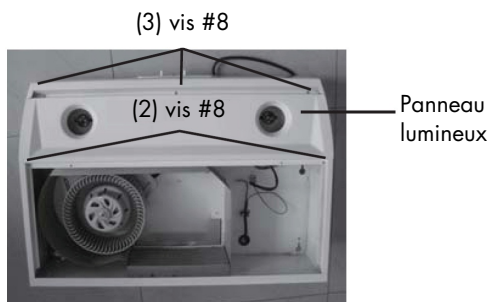
7. Enlevez l'alvéole défonçable du haut ou de l'arrière et installez une conduite électrique approuvée conformément au code électrique national.



Conduite

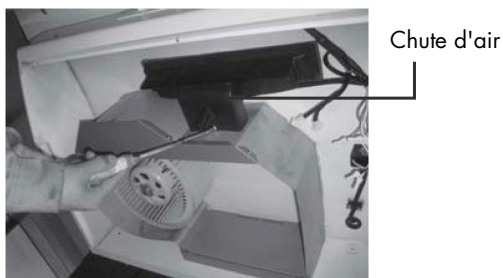
Installation sans canalisation - Passez à la section Préparation des connexions électriques. Les étapes suivantes, de 7 à 15, sont destinées à une INSTALLATION AVEC CANALISATION UNIQUEMENT.

8. Retirez le panneau lumineux, maintenu en place à l'aide de (3) vis #8 et de (2) vis #8. Débranchez le harnais de l'ensemble lumineux (connecteur blanc).



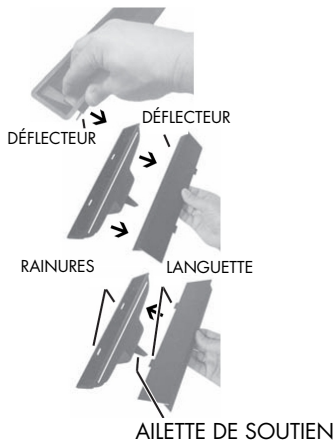
9. Retirez la chute d'air - maintenue en place à l'aide d'une (1) vis.

REMARQUE : Prenez soin de ne pas débrancher de câbles.



10. Enlevez le déflecteur de la chute d'air.

11. Tournez et insérez le déflecteur dans la chute d'air (tel que montré) de façon à ce que les languettes du déflecteur correspondent aux rainures de la chute d'air. Vous entendrez un son lorsqu'il sera installé correctement.



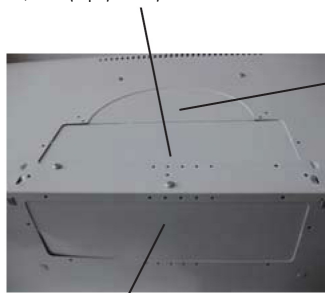
12. Remplacez la chute d'air, branchez le harnais et remplacez le panneau lumineux.

REMARQUE : Prenez soin de ne pas coincer les câbles entre l'ailette de soutien et le panneau lumineux.

13. Retirez les alvéoles défonçables appropriées de la partie supérieure ou de l'arrière de la hotte.

ALVÉOLE DÉFONÇABLE DE CANALISATION RECTANGULAIRE SUPÉRIEURE

(Retirez pour une évacuation de 7,6 cm x 25,4 cm (3 po x 10 po) verticale et une évacuation de 17,8 cm (7 po) ronde)



ALVÉOLE DÉFONÇABLE DE CANALISATION SEMI-CIRCULAIRE
(Retirez pour une évacuation de 17,8 cm (7 po) ronde)

ALVÉOLE DÉFONÇABLE DE CANALISATION SEMI-CIRCULAIRE

(Retirez pour une évacuation de 17,8 cm (7 po) ronde)

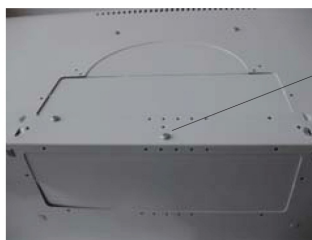
14. Évacuation horizontale seulement : Retirez la plaque à l'avant de l'alvéole défonçable d'évacuation horizontale. Coupez les points de fixation, retirez la vis (1) située au-dessus de l'appareil, enlevez la plaque en la soulevant et jetez-la. N'ENLEVEZ PAS la bande de métal maintenue par les vis (2).

POINTS DE FIXATION



VIS (2)

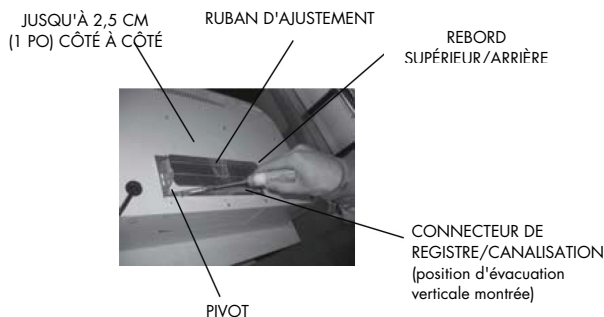
BANDE DE MÉTAL PLAQUE



VIS (1)

15. Évacuation avec canalisation de 8,25 cm x 25,4 cm (3 ¼ po x 10 po) seulement : enlevez le ruban du volet du déflecteur et fixez le connecteur de registre/canalisation à l'ouverture de l'alvéole défonçable à l'aide des vis retirées à l'étape 4 de PRÉPARATION DE LA HOTTE.

Assurez-vous que le pivot du registre soit le plus près du rebord supérieur/arrière de la hotte.



16. Évacuation avec canalisation ronde de 17,75 cm (7 po) seulement : remplacez la plaque de canalisation ronde de 17,75 cm (7 po) retirée à l'étape 1 de la section PRÉPARATION DE LA HOTTE. Installez un registre rond de 17,75 cm (7 po) (acheté séparément). Le volet du déflecteur doit ouvrir librement dans le sens de la circulation d'air (dans la direction opposée de la hotte).

REMARQUE : Pour les installations de canalisations décentré, le connecteur registre/canalisation peut être installé jusqu'à 2,5 cm (1 po) de chaque côté de la hotte ou la plaque de canalisation ronde de 17,75 cm (7 po) ou peut être installée jusqu'à 1,25 cm (1/2 po) de chaque côté du centre de la hotte. Dans les installations extrêmement décentrées, une extrémité du connecteur de canalisation peut devoir être taillée afin de laisser de l'espace pour le serre-câble.

Préparation des connexions électriques

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée à partir de la boîte électrique. Verrouillez ou apposez une étiquette sur la boîte électrique d'empêcher que l'alimentation ne soit activée de façon accidentelle.

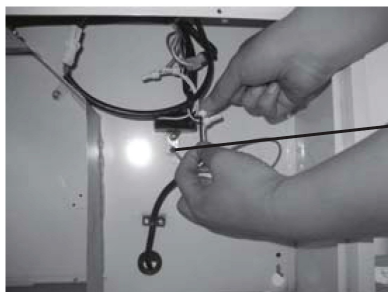
1. Branchez l'alimentation de la maison (120 V c.a.) à la hotte. Utilisez un morceau de carton pour protéger la surface de cuisson au besoin.



CÂBLAGE DE LA MAISON
120 V C.A.

CARTON
(Utilisez pour protéger la surface de cuisson)

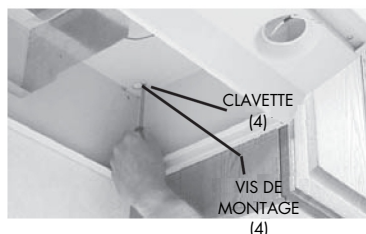
2. Connectez le fil noir de la maison au fil noir de la hotte, le fil blanc de la maison au fil blanc de la hotte et le fil de mise à la terre de la maison à la vis de mise à la terre verte. Serrez solidement le serre-câble au câblage de la maison.



Vis de mise à la terre verte

Installation de la hotte

1. Suspendez la hotte à l'aide des 4 vis de montage (se trouvant dans le sac des pièces). Glissez la hotte vers le mur jusqu'à ce que les vis de montage soient engagées dans l'extrémité étroite des (4) clavettes. Serrez solidement les vis de montage.



2. Remplacez le couvercle du bas.
3. Connectez la canalisation à la hotte. Utilisez un ruban adhésif à conduits pour sceller les joints.



4. Installez (2) ampoules à DEL PAR 20, 8 W à intensité réglable. Veuillez prendre note que les DEL doivent être à intensité réglable afin de pouvoir ajuster le niveau d'éclairage.

(2) ampoules à DEL PAR 20, 8 W à intensité réglable.



MISE EN GARDE : Les ampoules peuvent être chaudes! Consultez l'emballage de l'ampoule pour plus de renseignements.

5. Remplacez les filtres*, réactivez l'alimentation à partir de la boîte d'alimentation et vérifiez le fonctionnement de la hotte de cuisine.

* Si la hotte doit être installée sans canalisation, placez les filtres HEPA au-dessus des filtres en aluminium avant la nouvelle installation.

Utilisation de la hotte de cuisinière





Après le branchement

Lorsque la hotte est branchée à l'alimentation électrique, l'appareil se met au mode de réglage de l'horloge. 12:00 continue de clignoter à l'horloge jusqu'à ce que l'horloge soit réglée.


Réglage de l'horloge

Touchez à  pour régler l'horloge.


Au mode de réglage de l'horloge, 12:00 clignote à l'horloge du centre afin d'indiquer que l'horloge doit être réglée. Les six boutons à effleurement seront allumés.



Utilisez le bouton  ou  pour régler l'heure.

Touchez ensuite à  et utilisez le bouton  ou  pour régler les minutes.


Finalement, touchez à  une fois de plus pour terminer le réglage de l'horloge.

Mode de réveil

Lorsque l'appareil est éteint, touchez à n'importe quel bouton pour « réveiller » les commandes. Les commandes s'allumeront pendant 5 minutes et  clignotera 5 fois, puis l'horloge de l'heure de la journée sur l'affichage s'allumera. L'appareil émettra deux sons afin de signaler qu'il N'a PAS été activé.

Pour garder l'horloge de l'heure de la journée à l'affichage, maintenez  pendant 3 secondes. L'appareil émettra un son pour confirmer la sélection et le symbole de l'horloge s'allumera pour poursuivre la sélection du mode. Pour annuler, maintenez  pendant 3 secondes. L'appareil émettra un son pour confirmer que la sélection a été annulée et le symbole de l'horloge s'éteindra.



Mode actif

L'activation des boutons  entraîne le passage au mode actif de l'appareil.



Les lumières et le ventilateur peuvent maintenant être utilisés. L'appareil retourne au mode de sommeil si aucun réglage n'est sélectionné après 30 secondes.


Conseil : Le logo de Haier ne s'allume que lorsque l'appareil est au mode actif.


Réglages de l'éclairage


Touchez au bouton  pour allumer les lumières. Appuyez une fois pour mettre en marche, deux fois pour un réglage plus élevé et trois fois pour le réglage le plus élevé. Appuyez de nouveau pour éteindre la lumière. Lorsque les lumières sont en marche,  et la barre de puissance de l'éclairage sont illuminées. La barre de puissance de l'éclairage indique le niveau d'éclairage sélectionné.

Réglages de la vitesse du ventilateur et



Touchez au bouton  ou  pour mettre le ventilateur en marche.



Appuyez sur  pour démarrer le ventilateur à la vitesse la plus basse, appuyez une autre fois pour passer à la vitesse moyenne et une troisième fois, pour atteindre la vitesse maximum. Appuyez une autre fois pour éteindre le ventilateur.


Appuyez sur  pour démarrer le ventilateur à la vitesse la plus élevée, appuyez une autre fois pour passer à la vitesse moyenne et une troisième fois, pour atteindre la vitesse la plus basse. Appuyez une autre fois pour éteindre le ventilateur.

Lorsque le ventilateur est en marche, le symbole  et la barre de vitesse du ventilateur sont illuminés. La barre de vitesse du ventilateur indique la puissance sélectionnée pour le ventilateur.

Fonction d'arrêt automatique


Appuyer sur  lorsque le ventilateur est en marche provoque l'activation de la fonction d'arrêt automatique. Le symbole de la fonction d'arrêt automatique  s'illuminera. Les chiffres de la minuterie indiqueront 15 minutes (15:00), soit le réglage par défaut de l'arrêt automatique.





Utilisez le bouton  ou  pour régler les minutes de délai de 1 à 60 minutes.

Une fois la durée désirée atteinte, appuyez sur le bouton  pour régler la durée avant l'arrêt automatique.


Si la durée n'est pas entrée à l'intérieur de 30 secondes, la fonction d'arrêt automatique s'annulera automatiquement.


Si l'arrêt automatique est sélectionné et que la durée est entrée, mais qu'il n'y a pas eu de confirmation (en appuyant sur le bouton d'arrêt automatique), l'arrêt automatique débutera automatiquement après 30 secondes.

Le décompte de l'arrêt automatique s'affichera au lieu de l'heure de la journée et le symbole  sera illuminé lorsque cette fonction est active.

Pour annuler l'arrêt automatique, maintenez le bouton  pendant 3 secondes et le ventilateur continuera de fonctionner jusqu'à ce qu'il soit mis à l'arrêt à l'aide du bouton  ou . Le symbole d'arrêt automatique  s'éteindra après que l'arrêt automatique ait été annulé ou que le temps soit écoulé.



Arrêt de la hotte de cuisinière

Pour éteindre l'appareil, sélectionnez le bouton  (un signal sonore indiquera que l'appareil a été éteint). Les commandes de l'appareil seront alors inactives.


Si le ventilateur ou la lumière se met en marche, toucher le bouton  provoquera l'arrêt du ventilateur et/ou de la lumière. L'appareil passera alors au mode de sommeil.

Si le ventilateur et la lumière sont déjà à la position d'arrêt, l'appareil passera automatiquement au mode de sommeil après 30 secondes s'il n'y a pas de fonction sélectionnée.

Réinitialisation du signal de changement de filtre

Si le signal de changement de filtres est activé, maintenez les boutons d'arrêt automatique et de réglage de l'horloge ( + ) pendant 3 secondes pour la réinitialisation une fois que le filtre a été changé.

Capteur de chaleur

L'appareil est muni d'un capteur de chaleur qui allume automatiquement le ventilateur lorsqu'une certaine température, provoquée par la chaleur de la surface de cuisson, est atteinte. Le symbole du capteur de chaleur  s'illuminera dans cette situation.

Le ventilateur passera à la vitesse la plus élevée jusqu'à ce que la température revienne à un niveau normal. Lorsque le niveau de température normale est atteint, le symbole du capteur de chaleur s'éteindra et l'appareil retourne au réglage précédent, avant que le capteur de chaleur ne se soit activé.

Signaux de l'avertisseur

L'appareil émet deux sons toutes les fois que l'utilisateur appuie sur un bouton qui ne peut être utilisé à ce moment. L'émission de deux sons indique une sélection non valide, un seul son indique une sélection réussie.

Utilisation et entretien

Filtre d'aluminium

Le filtre doit être retiré et nettoyé périodiquement afin d'obtenir l'efficacité la plus élevée. Faites tremper le filtre dans l'eau chaude et un savon ou du détergent doux. Rincez en profondeur et répétez au besoin. De grandes accumulations de graisse peuvent ne pas se nettoyer facilement, de là, le filtre peut devoir être remplacé.

Conseil : Il est recommandé de nettoyer le filtre d'aluminium chaque fois que le signal de changement de filtre s'active.

Filtre HEPA/au charbon

Ce filtre doit être changé lorsque le signal de changement de filtre s'active. Le filtre ne peut pas être nettoyé et doit être remplacé lorsqu'il devient saturé. Communiquez avec Haier au 1-877-337-3639 ou vérifiez auprès de votre détaillant local au sujet de l'achat de filtres de remplacement. Consultez la section précédente pour obtenir des directives sur la façon de réinitialiser le signal de changement de filtre pour votre modèle spécifique.

Ampoules

Le modèle de la série 5000 utilise une DEL 8W-PAR20, mais des ampoules halogènes ou incandescentes qui satisfont les spécifications peuvent également être utilisées sur tous les modèles.

Surface externe

Essuyez la partie externe de la hotte de cuisinière avec un linge doux et un détergent doux convenant aux surfaces peintes. N'utilisez PAS de matériaux abrasifs tels que des tampons de lames d'acier ou de la poudre à récurer.

Pièces de rechange ou de réparation

Avertissement! Débranchez toujours l'alimentation électrique à la hotte de cuisinière avant d'effectuer tout entretien.

Toutes les pièces peuvent être obtenues auprès de centres de service autorisés de Haier ou peuvent être commandées directement auprès de Haier. Lors de la commande de pièces, veuillez préciser le numéro de modèle de hotte de cuisinière indiqué sur l'étiquette de capacité nominale, situé à l'intérieur de la hotte de cuisinière.

Dépannage

Le ventilateur ne se met pas en marche, mais les lumières s'allument.

Cela est probablement causé par un interrupteur de ventilateur défectueux ou un moteur de ventilateur grillé. Veuillez téléphoner à un professionnel de service qualifié.

Le ventilateur fonctionne uniquement à une vitesse.

Veuillez consulter les directives ci-dessus pour le dépannage lorsque le ventilateur ne se met pas en marche, mais les lumières s'allument.

Le ventilateur fait circuler l'air, mais l'air ne s'évacue pas à l'extérieur.

Si de l'air souffle par les ouvertures de l'évent avant, alors votre hotte de cuisinière a été configurée pour un fonctionnement sans canalisation. Pour convertir le système pour une évacuation à l'extérieur, un technicien doit installer une canalisation en métal à partir de la hotte de cuisinière jusqu'au mur extérieur ou au toit et s'assurer que la soufflante a été positionnée correctement pour votre configuration de ventilation.

Si de l'air n'est pas soufflé par les ouvertures de l'évent avant, vérifiez la partie intérieure de l'armoire au-dessus de la hotte de cuisinière. Si vous voyez qu'une canalisation s'éloigne de la mitre d'échappement, votre système s'évacue alors vers l'extérieur. Si vous ne voyez pas de canalisation, votre appareil peut alors s'évacuer par le mur arrière.

Les lumières ne s'allument pas, mais le ventilateur se met en marche.

Cela peut être causé par une ampoule brûlée. Remplacez l'ampoule. Si la lumière ne s'allume toujours pas, veuillez téléphoner à un professionnel de service qualifié.

La lumière de nuit ne s'allume pas.

Si vous possédez un appareil utilisant une ampoule à DEL, elle doit être à intensité réglable pour que la lumière de nuit s'allume. Si la DEL est à intensité réglable, veuillez consulter les directives ci-dessus pour le dépannage lorsque les lumières ne s'allument pas mais que le ventilateur se met en marche.

Conseil : Ce ne sont pas toutes les ampoules qui sont à intensité réglable. Consultez l'emballage ou un détaillant local pour la sélection de l'ampoule appropriée.

Le ventilateur et les lumières ne fonctionnent pas.

Vérifiez si un disjoncteur s'est déclenché ou si un fusible a sauté, puisque la hotte de cuisinière est branchée directement à votre système électrique résidentiel.

REMARQUE : Tous les travaux doivent être effectués par un technicien de service qualifié et autorisé!

Garantie limitée

Cette garantie couvre tous les vices de fabrication ou de matériaux pour :

Les pièces mécaniques et électriques (incluant les coûts de la main-d'œuvre) contenues dans le produit de Haier pendant une période de 12 mois, à compter de la date d'achat (les applications commerciales ou de location sont garanties pendant 90 jours).

Vous devez conserver et être en mesure de présenter votre reçu d'achat original en tant que preuve pour la date d'achat.

Personne couverte?

L'acheteur de détail original de ce produit de Haier.

Services couverts

Haier réparera ou remplacera, à votre domicile, toute pièce mécanique ou électrique qui s'avère défectueuse dans le cadre d'un usage résidentiel normal pendant une période de 12 mois.

Comment obtenir du service?

1. Communiquez avec le centre de service autorisé de Haier le plus près de chez vous. Pour connaître le centre de service autorisé le plus près de chez vous, veuillez communiquer avec Haier au 877-337-3639.
2. Tout service doit être effectué par un centre de service autorisé de Haier.

LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE LES APPAREILS DANS LES LIMITES DES ÉTATS CONTINENTAUX DES ÉTATS-UNIS, DE PORTO RICO ET DU CANADA. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les dommages imputables à une installation inadéquate.
- Les dommages subis par l'appareil pendant l'expédition.
- Les dommages causés par l'emploi incorrect ou abusif, les accidents, les modifications, l'entretien et le soin inadéquat de l'appareil.
- Les dommages découlant d'un entretien effectué par une personne ailleurs que chez un détaillant ou un centre de service autorisé.
- La main-d'œuvre, le service, le transport et les frais d'expédition pour l'enlèvement et l'installation de pièces de remplacement des pièces défectueuses au-delà de la période initiale de 12 mois.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST DONNÉE EN GUISE ET LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE COMPRENANT LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET DE CONVENANCE PRÉCISE.

Le recours offert aux présentes est exclusif et octroyé en remplacement de tout autre recours. Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou consécutifs. Certains états ou provinces ne permettent pas d'exclusion relativement aux dommages directs ou indirects. Par conséquent, cette limitation peut ne pas s'appliquer à vous. Certains États ou provinces n'allouent pas de limites concernant la durée d'une garantie implicite, alors ces limites ne s'appliquent peut-être pas à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux précis, et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A OTRAS PERSONAS, PRESTE ATENCIÓN A LO SIGUIENTE:

1. Use esta unidad sólo para lo que la diseñó el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el departamento de servicio al cliente para recibir ayuda. Nuestro número gratuito es el 1-877-337-3639.
2. Antes de dar mantenimiento o limpiar la unidad, apáguela desde el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que se encienda accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión de servicio, fije con firmeza un elemento de advertencia que sobresalga, como una etiqueta, al panel de servicio.
3. Personas calificadas deben hacer el trabajo de instalación y tender el cableado eléctrico, de conformidad con todos los códigos y estándares vigentes, incluidos los correspondientes a la construcción y la clasificación ignífuga.
4. Es necesario que exista suficiente aire para que la combustión y ventilación de los gases a través del tubo (chimenea) del equipo, que funciona con combustible, sean adecuadas, a fin de evitar el contratríraje. Siga las pautas y estándares de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (*National Fire Protection Association, NFPA*), la Asociación Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (*American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE*) y las autoridades locales.
5. Cuando corte o perforo la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico y la tubería oculta de otros servicios.
6. A fin de disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este extractor de aire con otro aparato de control de velocidad.
7. Los ventiladores entubados siempre deben estar dirigidos hacia el exterior.
8. Para reducir el riesgo de incendio, use únicamente conductos de metal.
9. Esta unidad debe conectarse a tierra.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO POR GRASA ACUMULADA EN LA PARRILLA DE LA ESTUFA:

1. Nunca descuide la estufa cuando se encuentre funcionando a fuego alto. Los derrames por ebullición provocan derrames grasosos y humeantes que pueden provocar ignición. Caliente los diferentes tipos de aceite a fuego lento o medio.
2. Siempre encienda el extractor cuando cocine a fuego alto o cuando flamee alimentos.
3. Limpie los ventiladores con frecuencia. No permita que se acumule grasa en el ventilador ni en el filtro.
4. Utilice sartenes de tamaño adecuado. Siempre use utensilios de cocina adecuados para el tamaño del recipiente utilizado.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES FÍSICAS EN CASO DE INCENDIO POR GRASA ACUMULADA EN LA PARRILLA DE LA ESTUFA, PRESTE ATENCIÓN A LO SIGUIENTE*:

1. CONTenga LAS LLAMAS con una tapa de tamaño adecuado, una bandeja para hornear o una charola de metal, y después apague el quemador. EVITE QUEMADURAS; SEA CUIDADOSO. Si las flamas no se apagan inmediatamente, EVACÚE EL LUGAR Y LLAME A LOS BOMBEROS.
2. NUNCA TOME UNA SARTÉN EN LLAMAS; podría quemarse.
3. NO USE AGUA ni toallas o paños de cocina húmedos, ya que esto provocará una explosión de vapor violenta.
4. Use extinguidor SÓLO si:
 - A. Sabe que cuenta con un extinguidor de clase ABC y sabe cómo manejarlo.
 - B. El incendio es menor y se encuentra dentro del área donde comenzó.
 - C. Llamó a los bomberos.
 - D. Puede contrarrestar el incendio de espaldas a una salida.

*Basado en *Kitchen Fire Safety Tips* publicado en inglés por la NFPA.

¡PRECAUCIÓN!

Importante: Respete todos los códigos y normativas correspondientes.

1. Este aparato es únicamente para ventilación general. No lo use para ventilar materiales y vapores explosivos o peligrosos.
2. Para reducir el riesgo de incendio, use únicamente conductos de metal.
3. Para evitar que se dañe el motor u otros componentes, evite que en el generador caiga polvo del aerosol para crear texturas sobre tablarroca, polvo de la construcción, etc.
4. Para obtener mayor información y requisitos, lea la etiqueta de especificación del producto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES para uso futuro.

Gracias por usar nuestro producto Haier.
Este manual fácil de usar lo guiará para que saque el máximo provecho de su extractor de aire Haier.

Recuerde registrar el modelo y número de serie, que se encuentran en una etiqueta en el extractor de aire.

Engrape el recibo al manual.

Lo necesitará para recibir el servicio cubierto por la garantía.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

Índice

PÁGINA

Precauciones de seguridad.....	1
Accesorios	3
Preparación para la instalación	4
Preparación de la ubicación del extractor	4
Preparación del extractor	5-9
Preparación de las conexiones eléctricas.....	10
Instalación del extractor	11
Funcionamiento del extractor de aire	12-14
Uso y cuidado	15
Solución de problemas	16
Información sobre la garantía	17

Accesorios

Accesorios que se incluyen con el extractor de aire:

- 1 extractor de aire.
- 1 placa para conducto redondo de 7 pulg.
- 1 conector para regulador de tiro/conducto.
- 4 tornillos para el regulador de tiro.
- 4 tornillos para madera del extractor de aire.
- 2 conectores para cables.
- 2 filtros HEPA.
- 1 manual de usuario.

Revise las partes y los accesorios para asegurarse de que no falte ninguno y que se encuentren en buenas condiciones. Si detecta que están defectuosos o que hay faltantes, comuníquese con el departamento de servicio al cliente para recibir ayuda.

Nuestro número gratuito es el 1-877-337-3639.

Preparación para la instalación

Para instalar este extractor de aire necesitará las siguientes herramientas y materiales:

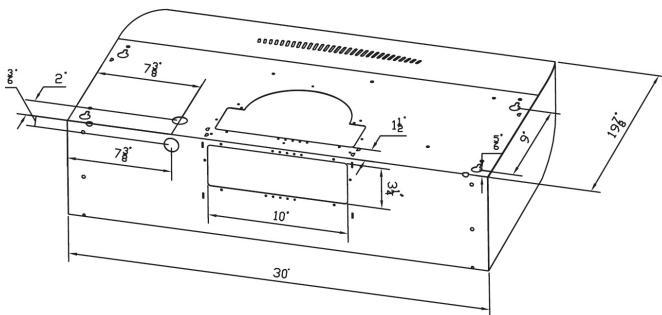
Nota: Para que el procedimiento de instalación sea más fácil, se requieren 2 personas.

Herramientas necesarias para la instalación

- Taladro.
- Broca de 1/8 de pulg. para perforar los orificios guía.
- Broca para madera de 1 ¼ de pulg. para perforar el orificio de acceso del cableado eléctrico.
- Destornillador de cruz Phillips.
- Destornillador de cabeza plana.
- Pinzas.
- Lápiz, regla y nivel para marcar el lugar donde quedará el extractor de aire.
- Serrucho o sierra de calar para cortar el muro o hacer las aberturas para el gabinete.
- Cinta sellaductos resistente a altas temperaturas.
- Cinta aislante.
- Sujetador del conector.

Preparación de la ubicación del extractor

1. Determine si la descarga del extractor será vertical (conducto de 3 ¼ de pulg. x 10 pulg. o conducto redondo de 7 pulg.), horizontal (conducto de 3 ¼ de pulg. x 10 pulg. únicamente) o sin conducto. Para una descarga vertical u horizontal, tienda los conductos entre la ubicación del extractor y un casquete de techo o pared. Para obtener mejores resultados, use la menor cantidad posible de codos y transiciones.
2. Siga el diagrama que aparece a continuación para colocar de manera adecuada los conductos y el interruptor eléctrico en el gabinete o la pared. En el caso de una instalación sin conducto, NO corte un orificio de acceso al conducto.

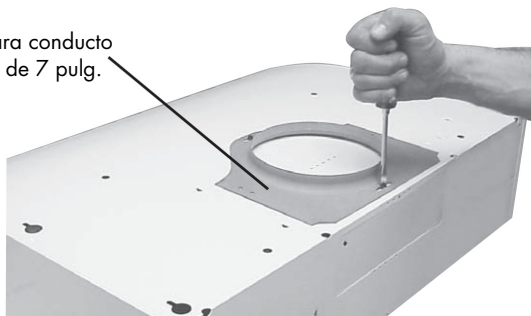


3. Tienda el cableado doméstico entre el panel de servicio y la ubicación del extractor.

Preparación del extractor

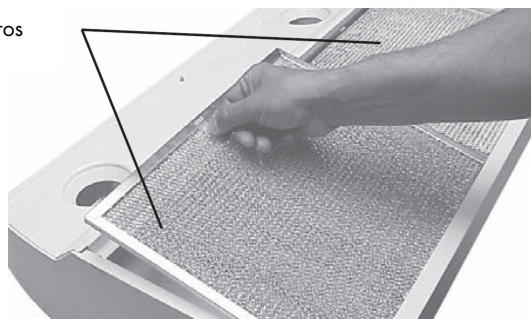
1. Quite la placa para conducto redondo de 7 pulg. de la parte superior del extractor. Deje a un lado la placa para el conducto junto con los tornillos de montaje.

Placa para conducto redondo de 7 pulg.



2. Retire la cinta que mantiene los filtros en su lugar. Jale hacia abajo las pestañas de los filtros y levántelos para sacarlos. Deje los filtro a un lado.

Filtros



3. Quite la cubierta inferior del extractor. Deje la cubierta y los tornillos de montaje a un lado.



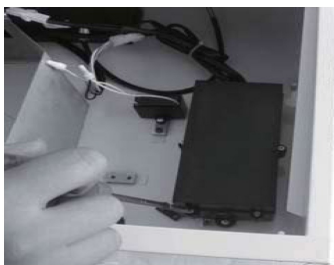
Cubierta inferior
(Asegurada con 2 tornillos)

- Quite el conector del regulador de tiro/conducto del interior del extractor.
Deje el conector a un lado junto con los tornillos de montaje y la bolsa de partes.



Conector para
regulador de
tiro/conducto

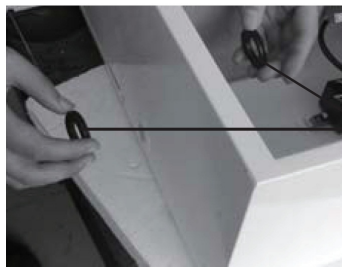
- Quite la cubierta del cableado del interior del extractor. Deje la cubierta y los tornillos de montaje a un lado.



- Abra los agujeros ciegos apropiados para el cableado eléctrico insertando el destornillador. Después corte con tijeras o rompa los puntos de unión.



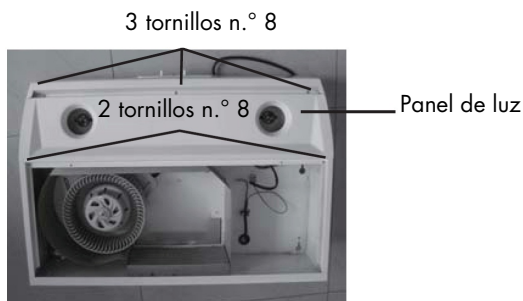
- Abra el agujero ciego para cableado superior o posterior e instale el conducto eléctrico aprobado de acuerdo con el código eléctrico nacional.



Conducto

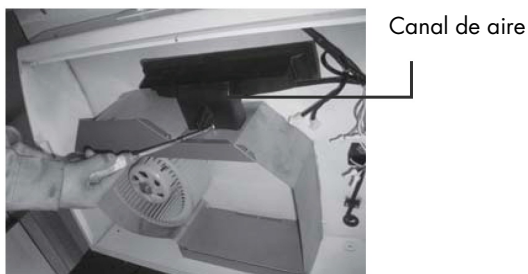
En el caso de instalaciones sin conducto, continúe con la sección "Preparación de las conexiones eléctricas". Los siguientes pasos (7 a 15) son ÚNICAMENTE PARA LA INSTALACIÓN CON CONDUCTO.

8. Quite el panel de luz fijado con 3 tornillos n.º 8 y 2 tornillos n.º 8.
Desconecte el mazo de cables de la luz (conector blanco).



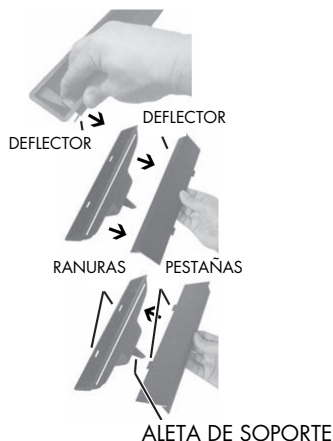
9. Retire el canal de aire fijado en su lugar con 1 tornillo.

NOTA: Tenga cuidado de no desconectar ningún cable.



10. Quite el deflector del canal de aire.

11. Gire e inserte el deflector dentro del canal de aire (como se muestra), de manera que las pestañas del deflector queden completamente dentro de las ranuras del canal de aire.
Se escuchará un "clic" cuando queden completamente instaladas.



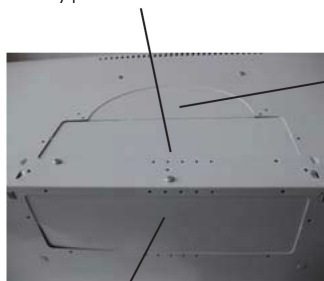
12. Vuelva a colocar el canal de aire, a conectar el mazo de cables y a colocar el panel de luz.

NOTA: Tenga cuidado de que los cables no queden atrapados entre la aleta de soporte y el panel de luz.

13. Abra los agujeros ciegos para conducto apropiados de la parte superior o posterior del extractor.

AGUJERO CIEGO PARA CONDUCTO RECTÁNGULAR SUPERIOR

(Quítelo para un conducto de descarga de 3 ¼ de pulg. x 10 pulg. vertical y para un conducto redondo de descarga de 7 pulg.)



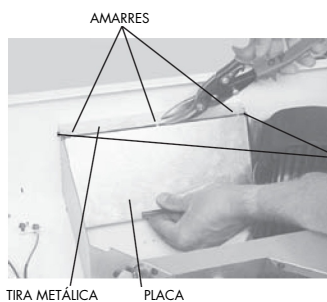
AGUJERO CIEGO PARA CONDUCTO SEMICIRCULAR

(Quítelo para un conducto de descarga redondo de 7 pulg.)

AGUJERO CIEGO PARA CONDUCTO SEMICIRCULAR

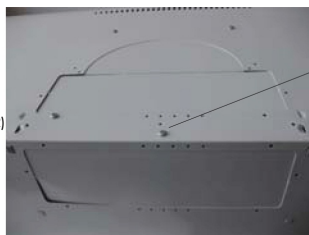
(Quítelo para un conducto de descarga redondo de 7 pulg.)

14. Descarga horizontal únicamente: Quite la placa que está frente al agujero ciego para descarga horizontal. Corte los amarres, quite el tornillo (1) ubicado en la parte superior de la unidad, levante la placa para quitarla y deséchela. **NO QUITE** la tira metálica sostenida con tornillos (2).



TIRA METÁLICA

PLACA

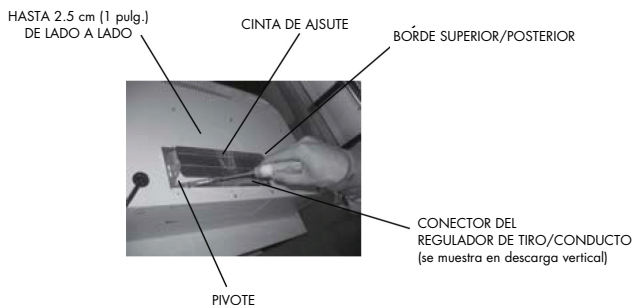


TORNILLO (1)

TORNILLOS (2)

15. Descarga con conducto de 3 ¼ de pulg. x 10 pulg. únicamente: Retire la cinta de la aleta del regulador de tiro y conecte el conector del regulador de tiro/conducto sobre la abertura del agujero ciego con los tornillos que quitó en el paso 4 de la sección PREPARACIÓN DEL EXTRACTOR.

Asegúrese de que el pivote del regulador de tiro quede lo más cerca posible del borde superior/posterior del extractor.



16. Descarga con conducto redondo de 7 pulg. únicamente: Vuelva a instalar la placa para conducto redondo de 7 pulg. que quitó en el paso n.º 1 de la sección "PREPARACIÓN DEL EXTRACTOR". Instale un regulador de tiro para conducto redondo de 7 pulg. (se vende por separado). La aleta del regulador de tiro debe poder abrir libremente en la dirección del flujo de aire (en sentido contrario al extractor de aire).

NOTA: Si no desea instalar el conducto en el centro, el conector del regulador de tiro/conducto se puede instalar a un máximo de 2.5 cm (1 pulg.) de cualquiera de los lados del centro del extractor o bien, la placa para conducto redondo de 7 pulg. se puede instalar a un máximo de 1.25 cm (media pulgada) de cualquiera de los lados del centro del extractor. En instalaciones con el conducto totalmente descentrado, es posible que se tenga que recortar uno de los extremos de conducto para liberar el sujetacables eléctrico.

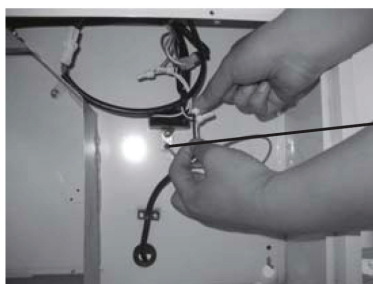
Preparación de las conexiones eléctricas

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que no haya suministro eléctrico en el panel de servicio. Bloquee o coloque un aviso en el panel de servicio para evitar que se active el suministro eléctrico por accidente.

1. Conecte el cableado doméstico (120 VCA) al extractor. Utilice un cartón para proteger la estufa, si es necesario.

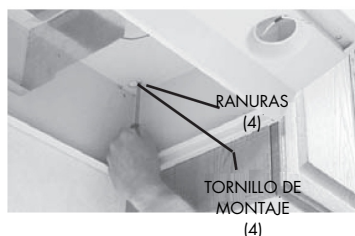


2. Conecte el cable negro doméstico con el cable negro del extractor, el cable blanco doméstico con el cable blanco del extractor y el cable de conexión a tierra doméstico al tornillo verde de conexión a tierra. Asegure perfectamente el sujetacables al cableado doméstico.



Instalación del extractor

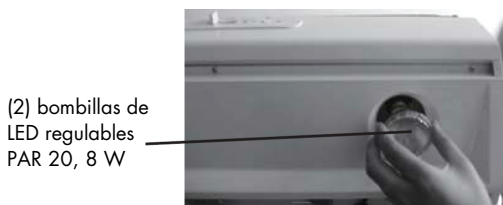
1. Cuelgue el extractor con los 4 tornillos de montaje (incluidos en la bolsa de partes). Deslice el extractor hacia la pared hasta que los tornillos de montaje se enganchen en el extremo angosto de las 4 ranuras. Apriete firmemente los tornillos de montaje.



2. Vuelva a colocar la cubierta inferior.
3. Conecte el conducto al extractor. Utilice la cinta sellaductos a fin de asegurar y cerrar herméticamente las uniones.



4. Instale 2 bombillas de LED regulables PAR 20, 8 W. Tenga en cuenta que las bombillas de LED deben ser regulables para poder ajustar la intensidad de la luz.



PRECAUCIÓN: Las bombillas pueden estar calientes. Consulte el empaque de las bombillas para obtener más información.

5. Vuelva a colocar los filtros*, encienda el extractor de aire en el panel de servicio y compruebe que funcione correctamente.

* Si el extractor se va a instalar sin conducto, coloque los filtros HEPA sobre los filtros de aluminio antes de volverlos a instalar.

Funcionamiento del extractor de aire



Después de conectar la unidad

Cuando se conecta el extractor al suministro eléctrico, estará en el modo de configuración del reloj. El reloj seguirá parpadeando en 12:00 hasta que se configure.


Configuración del reloj

Toque  para configurar el reloj.


En el modo de configuración del reloj, 12:00 parpadeará en el centro del reloj, lo que indica que debe ser configurado. Los seis botones digitales estarán iluminados.



Utilice los botones **+** o **-** para establecer la hora.

Después, toque  y use los botones **+** o **-** para establecer los minutos.


Por último, toque  nuevamente para finalizar la configuración del reloj.

Modo de alerta

Cuando la unidad esté apagada, al tocar cualquier botón se activarán los controles. Los controles se iluminarán durante 5 minutos y  parpadeará 5 veces, después se iluminará el reloj con la hora del día en la pantalla. La unidad emitirá dos pitidos para indicar que NO ha sido activada.

Para mantener el reloj con la hora del día en la pantalla, oprima y mantenga oprimido  durante 3 segundos. Se emitirá un solo pitido para indicar la selección y el símbolo de reloj se iluminará para continuar con la selección del modo. Para cancelar, oprima y mantenga oprimido  durante 3 segundos. Se escuchará un solo pitido para indicar que la selección fue cancelada y se apagará el símbolo de reloj.



Modo activo

Al oprimir el botón  la unidad entra al modo activo.

Ahora las luces y/o el ventilador pueden funcionar. Si no se selecciona alguna configuración en un lapso de 30 segundos, la unidad regresará al modo de espera.

Sugerencia: El logotipo de Haier sólo se enciende cuando la unidad está en el modo activo.

Configuración de las luces


Toque el botón  para encender las luces. Oprima una vez para encenderlas, dos veces para aumentar la intensidad y tres veces para aumentar al máximo la intensidad. Si vuelve a oprimir el botón, las luces se apagarán. Cuando las luces están encendidas, están iluminados el botón  y la barra de intensidad de la luz. La barra de intensidad de la luz indica la intensidad seleccionada.

Configuraciones de velocidad del ventilador **+** y **-**



Toque los botones **+** o **-** para encender el ventilador.


Oprima **+** para encender el ventilador en la velocidad baja, oprímalo otra vez para cambiar a la velocidad media, oprímalo por tercera vez para aumentar a la velocidad alta y oprímalo una vez más para apagar el ventilador.

Oprima **-** para encender el ventilador en la velocidad alta, oprímalo otra vez para bajar a la velocidad media, oprímalo por tercera vez para cambiar a la velocidad baja y oprímalo una vez más para apagar el ventilador.

Cuando el ventilador está encendido, están iluminados el botón  y la barra de velocidad del ventilador. La barra de velocidad del ventilador indica la velocidad seleccionada.


Función de apagado automático



Oprima el botón  mientras el ventilador está encendido para activar la función de apagado automático. Se iluminará el símbolo de apagado automático . Los dígitos del temporizador muestran 15 minutos (15:00) en pantalla, el tiempo de apagado automático por defecto.

Use los botones **+** o **-** para establecer los minutos de demora de 1 a 60. Una vez que llegue al tiempo deseado, oprima el botón  para establecer el tiempo de apagado automático.


Si no se introduce el tiempo en un lapso de 30 segundos, se cancelará automáticamente la función de apagado automático.


Si se selecciona Auto-Off (Apagado automático) y se introduce el tiempo, pero no se confirma (presionando el botón Auto-Off), el apagado automático comenzará automáticamente después de 30 segundos.

La cuenta regresiva del tiempo de apagado automático se mostrará en pantalla en lugar de la hora del día y se iluminará el símbolo , mientras esta función esté activa.

Para cancelar el apagado automático, oprima y mantenga oprimido el botón  durante 3 segundos y el ventilador seguirá funcionando hasta que lo apague con los botones **+** o **-**. El símbolo de apagado automático  se apagará después de cancelar el apagado automático o de que finalice el tiempo.



Apagado del extractor de aire

Para apagar la unidad, seleccione el botón  (se escuchará un pitido para indicar que la unidad se ha apagado). Esto inactivará los controles.

Si el ventilador o las luces están encendidos, al tocar el botón  una vez se apagará cualquiera de los dos que esté encendido. La unidad entrará entonces al modo de espera.

Si el ventilador y las luces ya están apagados, la unidad entrará automáticamente en el modo de espera después de 30 segundos si no se selecciona ninguna función.

Restablecimiento de la señal de cambio de filtro

Si se activa la señal de cambio de filtro, oprima y mantenga oprimidos los botones de apagado automático y de configuración del reloj ( + ) durante 3 segundos para restablecer la configuración, una vez que se haya cambiado el filtro.

Sensor térmico

Esta unidad está equipada con un sensor térmico que enciende automáticamente el ventilador si el calor de la estufa alcanza cierta temperatura. Si esto ocurre se iluminará el símbolo del sensor térmico .

El ventilador subirá a velocidad alta hasta que la temperatura vuelva a un nivel normal. Una vez que se alcance la temperatura normal, el símbolo del sensor térmico se apagará y la unidad regresará a la configuración que tenía antes de que se activara el sensor térmico.

Señales audibles

Cada vez que el usuario oprima un botón que no se pueda usar en ese momento, la unidad emitirá dos pitidos. Un doble pitido indica una selección inválida; un solo pitido indicará una selección exitosa.

Uso y cuidado

Filtro de aluminio

Para incrementar al máximo la eficiencia, es necesario retirar y limpiar periódicamente este filtro. Sumerja el filtro en agua caliente con jabón o detergente suave. Enjuáguelo perfectamente y vuelva a lavar si es necesario. Una gran acumulación de grasa puede dificultar la limpieza, por lo que posiblemente sea necesario cambiar el filtro.

Sugerencia: Se recomienda limpiar el filtro de aluminio cada vez que se active la señal de cambio de filtro.

Filtro HEPA/de carbón

Cuando se active la señal de cambio de filtro será necesario cambiar este filtro. Este filtro no se puede limpiar, por lo que se debe cambiar cuando se sature. Comuníquese con Haier al 1-877-337-3639 o pregunte a su distribuidor o vendedor local dónde adquirir los filtros de repuesto. Consulte la sección anterior para conocer las instrucciones sobre cómo restablecer la señal de cambio de filtro para el modelo específico que adquirió.

Bombillas

El modelo de la serie 5000 especifica un LED 8W-PAR20, pero en todos los modelos se pueden utilizar bombillas de halógeno o incandescentes que cumplan con las especificaciones.

Superficie exterior

Limpie el extractor de aire con un paño suave y un detergente suave adecuado para superficies pintadas. NO use materiales abrasivos como fibras de acero o polvos ásperos.

Refacciones

Advertencia Desconecte el extractor de aire del suministro eléctrico antes de dar mantenimiento.

Todas las partes se pueden adquirir en los centros de servicio autorizados de Haier o puede solicitarlas directamente a Haier. Cuando haga un pedido de partes, especifique el número de modelo del extractor de aire que se indica en la etiqueta de valor nominal, ubicada dentro del extractor.

Solución de problemas

El ventilador no enciende, pero las luces sí.

Esto probablemente se deba a que el interruptor del ventilador está defectuoso o a que el motor del ventilador está quemado. Llame a un profesional de servicio calificado.

El ventilador sólo funciona a una velocidad.

Consulte las instrucciones anteriores para solucionar el problema de que el ventilador no encienda, pero las luces sí.

El ventilador hace circular el aire, pero no lo saca.

Si el aire fluye a través de las aberturas de ventilación frontales, entonces el extractor de aire está configurado para su funcionamiento sin conducto.

Para convertir el sistema a uno con ventilación hacia el exterior, es necesario que un técnico instale un conducto metálico desde el extractor de aire, a través de una pared que dé al exterior o del techo y se asegure de que el ventilador se haya colocado correctamente de acuerdo con la configuración de ventilación que tiene.

Si no sale aire de las aberturas de ventilación frontales, revise el interior del gabinete, por arriba del extractor de aire. Si ve un conducto metálico con salida hacia afuera del extractor, entonces el sistema descarga hacia el exterior. Si no ve un conducto, es posible que la unidad descargue a través de la pared posterior.

Las luces no encienden, pero el ventilador sí.

Esto podría deberse a una bombilla fundida. Cambie la bombilla de luz para intentar solucionar el problema. Si la luz sigue sin encender, llame a un profesional de servicio calificado.

La luz nocturna no enciende.

Si la unidad utiliza una bombilla de LED, esta debe ser regulable para que la luz nocturna funcione. Si el LED es regulable, consulte las instrucciones anteriores para solucionar el problema de que las luces no encienden, pero el ventilador sí.

Sugerencia: No todas las bombillas de LED son regulables. Consulte el empaque o a un distribuidor local para recibir ayuda al seleccionar la bombilla correcta.

No encienden ni el ventilador ni las luces.

Revise si hay un interruptor de carga activado o un fusible fundido, ya que el extractor de aire está cableado directamente al sistema eléctrico de su hogar.

NOTA: Todas las tareas de servicio debe realizarlas un técnico autorizado y calificado.

Garantía limitada

Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación o de materiales para:

Las partes mecánicas y eléctricas (incluidos los costos de mano de obra) de este producto de Haier, durante un período de 12 meses, a partir de la fecha de compra (los usos comerciales o de renta tendrán una garantía de 90 días).

Debe guardar y entregar el recibo de venta original como comprobante de la fecha de compra.

¿Quién recibe cobertura?

La persona que compró originalmente el producto de Haier en la tienda.

¿Qué se hará?

Haier reparará o reemplazará, en su hogar, cualquier parte mecánica o eléctrica que resulte defectuosa por uso doméstico normal, durante un período de 12 meses.

¿Cómo puedo solicitar servicio?

1. Comuníquese con el centro de servicio autorizado de Haier más cercano. Para obtener el nombre del centro de servicio más cercano, comuníquese con Haier al (877) 337-3639.
2. Todo servicio debe ser realizado por un centro de servicio autorizado de Haier.

ESTA GARANTÍA CUBRE UNIDADES DENTRO DE ESTADOS UNIDOS CONTINENTAL, CANADÁ Y PUERTO RICO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Daños por instalación inadecuada.
- Daños producidos en el envío.
- Daños por uso incorrecto, maltrato, accidente, alteración, falta de cuidado y mantenimiento adecuados.
- Daños por un servicio brindado por personas distintas a un distribuidor o centro de servicio autorizado.
- Cargos por mano de obra, servicio, viáticos y transporte para el retiro de partes defectuosas e instalación de las refacciones, después del período inicial de 12 meses.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR.

La solución ofrecida en esta garantía es exclusiva y se otorga en lugar de cualquier otra solución. Esta garantía no cubre daños incidentales o derivados. Algunos estados no permiten la exclusión por daños incidentales o derivados, de modo que es posible que estas limitaciones no se apliquen en su caso. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que esta limitación no aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos, que varían en cada estado.

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the
"Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des
consommateurs 'Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.

UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al
Consumidor" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

110-120V~60Hz

**Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China**

Haier®

**Haier
New York, NY 10018**

Printed in China